

ТРАДИЦИИ И НОВАЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМУ ЧТЕНИЮ

В настоящее время довольно сложно представить развитие науки, культуры и образования вне международного общения. Развитие сотрудничества между странами и организациями, мобильность, расширение личных и профессиональных контактов открывает возможности для обмена информацией и опытом между представителями различных культур в сфере профессиональной коммуникации.

Чтение как средство языкового общения и получения информации доминирует по распространённости, важности и доступности.

Обучение иноязычному профессионально-ориентированному чтению на иностранном языке призвано не только стать основой для обучения аудированию, говорению и письму (обеспечить рецептивное овладение языковым материалом), но и развивать познавательную компетентность учащихся. Оно выступает средством формирования профессиональной коммуникативной компетенции и является необходимым условием для успешной профессиональной деятельности специалиста в будущем, поскольку позволяет отслеживать современные тенденции в мировом профессиональном сообществе, актуализировать свои профессиональные знания в постоянно развивающемся мире (саморазвитие и переподготовка), преодолевать ограничения индивидуального опыта, узнавать способы решения актуальных проблем представителями других стран.

В соответствии с современными требованиями отбор текстов для обучения профессионально ориентированному чтению на иностранном языке должен соответствовать следующим критериям: современность,

содержательность, целостность, завершенность, актуальность темы, объем текста, соответствие содержания текстов уровню технических знаний обучающихся, доступность языкового материала, пригодность к обучению всем видам чтения, смысловая законченность.

Одним из определяющих факторов при отборе учебного материала является содержательность. Необходимо наличие новой информации, которая сработает на повышение мотивации обучающихся, стремление к пониманию содержания этого материала для его дальнейшего использования. Немаловажное значение имеет также методика работы с текстом, которая призвана сформировать необходимые компетенции. Данная методика является традиционной и широко применяется в зарубежных и республиканских учебных заведениях.

Использование различных видов чтения (изучающего, поискового, просмотрового и ознакомительного) подразумевает умение определять искомую информацию в нужном объеме.

Лексико-грамматические упражнения (на словообразование, заимствования, использование и перефразирование характерных синтаксических и грамматических конструкции, подбор синонимов, антонимов, терминологических эквивалентов и т. д.) направлены на усвоение лексики по специальности.

На уровне текста упражнения призваны сформировать у учащихся навыки построения содержательного устного или письменного высказывания (от подготовленного к неподготовленному). Упражнения на вычленение основной мысли, поиск ключевых слов, структурирование информации, составление плана формируют навыки самостоятельной работы с источниками информации. На их основе учащиеся приобретают в дальнейшем навыки комментирования, аргументирования, ведения дискуссии и т. д.

При работе с текстами (адаптированными и аутентичными) традиционно выполняются предтекстовые, текстовые и послетекстовые упражнения.

На предтекстовом этапе задания направлены на моделирование фоновых знаний, помогающих восприятию читаемого текста, ознакомление с темой, создание достаточного уровня вовлеченности учащихся, снятие семантических и лингвистических трудностей. Они выделяют лексико-грамматические, структурно-семантические, лингвостилистические и лингвострановедческие особенности читаемого текста.

Упражнения на текстовом этапе позволяют сформировать и усовершенствовать коммуникативную компетенцию. Мониторинг понимания прочитанного осуществляется с помощью различных упражнений: ответов на вопросы, определения основной идеи текста, поиска значимой информации и др.

Послетекстовой этап позволяет использовать текст как опору для совершенствования устных и письменных навыков. Послетекстовые задания направлены на проверку понимания прочитанного, контроль степени сформированности навыков чтения и возможность использования полученной информации в будущей профессиональной деятельности.

Аутентичные тексты, доступные благодаря современным Интернет-ресурсам, могут быть использованы в качестве материала для обучения профессионально-ориентированному чтению (как самостоятельному виду речевой деятельности) и выступать средством формирования и совершенствования профессиональной коммуникативной компетенции.

При работе с электронными текстами в режиме онлайн использование гипертекста также способствует эффективному обучению. Гипертекст есть текстовая структура, содержащая текстовые, аудио- и видеофрагменты, соединенные ссылками в соответствии с логикой текста.

При работе с гипертекстом вы можете в любой момент остановиться, перейти на другие страницы, чтобы получить более конкретную информацию.

Такие тексты могут содержать ссылки на словари терминов и понятий, персоналии (портреты и краткие биографические сведения), мультимедийные элементы (аудио- и видеоклипы), дополнительные материалы, статьи, справочные сайты, ссылки на перечень организаций, на Интернет-ресурсы (профессиональные сайты, личные блоги экспертов и специалистов в различных областях) и др.

Тексты с гиперссылками являются основной формой представления информации в сети Интернет и незаменимым источником для ознакомления студентов с отечественным и зарубежным опытом в данной области обучения.

Таким образом, при условии тщательного отбора текстов и применения эффективной методики организации обучения, использование аутентичных текстов и гипертекстовых электронных ресурсов в вузе повышает интерес учащихся к изучению иностранного языка на пути к личностному и профессиональному росту. Достаточный уровень сформированности навыков чтения позволяет самостоятельно использовать иноязычные текстовые ресурсы для дальнейшего саморазвития, повышения профессиональной компетентности и удовлетворения информационных потребностей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Горюнова, Е. С. Критерии отбора текстов для обучения студентов неязыковых вузов иноязычному профессионально ориентированному чтению / Е. С. Горюнова // Вестник ТГПУ. – 2011. – № 2 (104). – С. 60–64
2. Фоломкина, С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе. / С.К. Фоломкина. – М. : Высшая школа, 2005. – 256 с.

3. *Обдапова, О. А.* Особенности новой педагогической среды при обучении иностранным языкам / О. А. Обдапова // Вестник Томского гос. ун-та. – 2009. – № 322. – С. 207–211.